

Kitabu cha Danieli - Namba Arobaini na Sita

休息與甦醒

Jeff Pippenger

2024-01-10

مل ین او هب؟ یتیش خه بهد یتک هب ندر کر یتف هب نیتش یه گیت و یتک هب تئیر یتفده یتسن از ب هوهی ن امرهف، یتئب ن امرهف رهسل تئبده ن امرهف هکنوچ. نوار خروود ناکم یم مل و، نوار یگر مو ریش ین اوئل هب هکنوچ. کئیم هک شئوهل و، کئیم هک مرئل؛ لئیه رهسل لئیه، لئیه رهسل لئیه؛ ن امرهف رهسل هوهی موهی: وومرهف یئپ ین او هوهی ۆب. تاکه مل هگ مهی ل هگهل مسق رت یکن امرهف و ووتر گن امرهف مال هب؛ هوهی هونووب مزات شهمهی و؛ ن هب هوناسهه ن اوودن نام نناوتهده هوهی یتفده هک هوهی هوناسهه رهسل ن امرهف، ن امرهف رهسل ن امرهف: ووب نایۆب نازدهی یشو وکل هب. نرگب یتوگ تس یونایهن اودومرهف و، نۆرب ات؛ کئیم هک شئوهل و، کئیم هک مرئل؛ لئیه رهسل لئیه، لئیه رهسل لئیه؛ ن امرهف یهی، نازدهی یشو مل نرگب یتوگ هوهی رهسل. نئیر یگب و، هوهوادهن وخب و، نئیکشب و، نوهکب: هناتووتو موئی هکنوچ. ممل مشروئی مل مک نهکه مل هگ مهی یتشرهف رهس مک، پراج متل اگ ین اوایپ ین ای زات کئیتاک؛ هیه نامنتو هکئیر خه زۆد ل هگهل و، هوهتسهف ندرم ل هگهل نامنامی هپ مئیی رئزل و، نامۆخ یه گان هپ هتوودرک نامۆرد مکنوچ؛ مئیی هتاگان، تئیر مپیئت اسای و افال مل نم، اتهوهی: تس مدال اب ینازدهی تئومرهفده او، هوهی رهسل. هوهتوودر اش نامۆخ ادیراکهت خاس، رادهه یه یشوگ یدرهف، هوارکی قات یکن درهف، مئین هداد کئیر هب هغان ب ۆب نۆیسی و، مئین هداد لئیه هب یرمور هپداد اهموره. تاکان مل هپ تئین مپ رهواب یهوهی؛ شخه ب ای نل د یکهی هغان ب مکوهن در اش ینئوش من اوای و، تئیل امدار ۆرد یه گان هپ مزرت و؛ ل ووقاش هب یتسوردوتس ار ریگی ج خه زۆد ل هگهل ناتنتو هکئیر و، هوهتیش همدل هه ندرم ل هگهل ناتنامی هپ اج. ننئین مهده 18:9-28 ایاش یی. نئیرتوکهده یئپ اسوهی، تئیر مپیئت اسای و افال ین ای زات کئیتاک؛ تئیبان.

Mu 1863, abagabo b'abanyagasuzuguro bategekaga i Yerusalemu batangiye umurimo ukomeza wo guhisha imitako ya Miller no kuyisimbuza ibiceri by'impimbano n'imitako y'impimbano. Mu kubigenza batyo “bagiranye isezerano n'urupfu,” “ibinyoma” babigira “ubuhungiro” bwabo kandi “bihisha” “munsi y'ibinyoma.” Ariko bagombaga kugeragereshwa n'ubutumwa bw'umunsi wa nyuma bw’“ikiruhuko” n’“ugusubizwamo intege,” ibyo Petero avugira mu gitabo cy'Ibyakozwe n'Intumwa.

Lêbelê ew tiştên ku Xwedê pêşve bi devê hemû pêxemberên xwe ragihandibûn, ku Mesîh ê êşê bikişîne, wî bi vî awayî bi cih anîn. Ji ber vê yekê, tobe bikin û vegerin, da ku gunehên we werin jêbirin, dema ku demên tezehiyê ji huzûra Xudan bên; û ew ê Îsa Mesîh, yê ku berê ji we re hate mizgînkirin, bişîne: yê ku ezman pêdivî ye wî biparêze heta demên vegeandina hemû tiştan, yên ku Xwedê ji destpêka cîhanê ve bi devê hemû pêxemberên xwe yên pîroz gotiye. Çimkî Mûsa bi rastî ji bav û kalan re got, ‘Xudan Xwedayê we ê ji nav birayên we pêxemberek wek min ji bo we rabike; hûn ê di hemû tiştên ku ew ji we re dibêje de guh bidin wî. Ê ew ê wisa bibe ku her canê ku guh nede wê pêxemberê, ji nav gel bê tune kirin.’ Erê, hemû pêxemberan jî, ji Samûel û yên ku piştî wî hatin, qas ku axivîn, wan jî van rojan pêsgotin kirin. Karên Şandiyân 3:18–24.

Petro anatambulisha kwamba manabii wote walinena juu ya nyakati za kuburudishwa na mvua ya masika ya mwisho, naye Isaya anatambulisha tabaka linalokataa nyakati za mwisho za

kuburudishwa zinazotukia katika hitimisho la hukumu ya uchunguzi, wakati dhambi zinafutwa na mvua ya masika ya mwisho inanyesha. Wakati huo, tabaka wale waliofanya agano la mauti ambao Isaya anawarejelea, kulingana na Petro, “wataangamizwa watoke miongoni mwa watu.” Dada White mara nyingi huzungumzia wakati huohuo wa pumziko na kuburudishwa wa Isaya.

“Malayika yule anayoungana katika kutangaza ujumbe wa malaika wa tatu anapaswa kuiangazia dunia yote kwa utukufu wake. Hapa kunatabiriwa kazi yenye upana wa ulimwengu mzima na nguvu isiyo ya kawaida. Vuguvugu la ujio la 1840–44 lilikuwa udhihirisho wa utukufu wa nguvu za Mungu; ujumbe wa malaika wa kwanza ulipelekwa kwa kila kituo cha umishonari duniani, na katika baadhi ya nchi kulikuwako mwamko mkuu zaidi wa kidini uliowahi kushuhudiwa katika nchi yoyote tangu Matengenezo ya karne ya kumi na sita; lakini mambo haya yatapitwa na vuguvugu lenye nguvu chini ya onyo la mwisho la malaika wa tatu.

“Eby’omulimu gulifaanana n’ogw’Olunaku lwa Pentekooti. Nga ‘enkuba eyasooka’ bwe yateebwa, mu kufukibwa kw’Omwoyo Omutukuvu ku kutandika kw’enjiri, okusobozesa ensigo ey’omuwendu okumera, bwe kityo ne ‘enkuba ey’oluvannyuma’ eriteebwa ku nkomerero yaayo olw’okwengeddeza amakungula. ‘Awo lwe tunaamanya, bwe tunaayongera okumanya Mukama: okuva kwe kutegekeddwa ng’enkya; era alijja gye tuli ng’enkuba, ng’enkuba ey’oluvannyuma n’eyasooka eri ensi.’ Koseya 6:3. ‘Kale musanyuke, mmwe abaana ba Sayuuni, era musanyukire mu Mukama Katonda wammwe: kubanga yabawa enkuba eyasooka mu kigero, era alibatonnyeseza enkuba, enkuba eyasooka n’enkuba ey’oluvannyuma.’ Yoweeri 2:23. ‘Mu nnaku ez’oluvannyuma, bw’ayogera Katonda, ndifuka ku Mwoyo Gwange ku bonna abalina omubiri.’ ‘Era olulituuka, buli alikaabira erinnya lya Mukama alirokoka.’ Ebikolwa 2:17, 21.”

“Banga ya monene ya Nsangu Malamu ekosuka te na emoniseli ya nguya ya Nzambe oyo eleki moke koleka oyo emonisamaki na ebandeli na yango. Bisakweli oyo ekokisamaki na kosopama ya mbula ya liboso na ebandeli ya Nsangu Malamu ekokokisama lisusu na mbula ya nsuka na bokangami na yango. Tala ‘bantango ya kopema’ oyo ntoma Petelo azalaki kotala liboso ntango alobaki ete: ‘Yango wana boyambola mpe bóbongwana, mpo masumu na bino elongolama, ntango bantango ya kopema ekoya longwa na miso ya Nkolo; mpe Akotinda Yesu.’ Misala 3:19, 20.” The Great Controversy, 611.

Ukugezwa gushingiye ku buryo bw’imikorere bw’imvura y’itumba rya nyuma, nk’uko bwagereranyijwe n’“umurongo ku murongo.” Ubutumwa bwo kugerageza butangwa n’abarinzi bafite “ururimi rw’undi,” bagereranywa n’abafite “iminwa igigima.” Ubutumwa bwo kugerageza bw’imvura y’itumba rya nyuma bwari gutangwa n’abarinzi batatojwe mu buryo bw’imikorere bw’Abaporotesitanti b’abahakanyi na Gatolika, ubwo Adventizimu yakomeje kwemera no gukurikiza mu mateka yayo yose y’ubwigomeke.

“Omusana tiguli kutali nnyo nga okugezesebwa kulituuka eri buli mwoyo. Akabonero k’ensolo kalitunyigirizibwa. Abo abasatulaatula okugondera eby’ensi bye byetaaga n’okwefaananyiriza ku mpisa z’ensi, tebalisanga nga kizibu okugondera ab’obuyinza, okusinga okwewaayo eri okusekererwa, okuvumibwa, okutiisibwatisibwa okusibwa mu kkomera, n’okufa. Olutalo luli wakati w’ebiragiro bya Katonda n’ebiragiro by’abantu. Mu biro bino zaabu eriyawulwamu

n'obusagwa mu kkanisa. Obutukuvu obw'amazima bulyeyolekera ddala nga bwawukana n'endabika yaabwo n'ebyakayoooyoto ebibulimba. Emmunyeenye nnyingi ze tweyalagiranga olw'okumasamasa kwazo, olwo zirizikirira mu kizikiza. Ebisusunku ng'ekire biritwalibwa empewo, ne mu bifo gye tulaba ng'awaterekebwa enjaano ennungi yokka. Bonna abeeyambaza eby'okwewunda eby'Awatukuvu, naye nga tebambadde butuukirivu bwa Kristo, balirabika mu nsonyi ez'obwereere bwabwe bo bennyini."

"Eshi miti isha matunda ikakatwapo chini kama yenye kuusumbua udongo, eshi makutano ma ndugu wa uongo ikatenganishwapo na wale wa kweli, ndipo wale waliofichika watafunuliwa wazi mbele ya macho, na kwa hosana watajipanga chini ya bendera ya Kristo. Wale ambao wamekuwa waoga na wenye kutojitumainia watajitangaza waziwazi kwa ajili ya Kristo na kweli Yake. Walio dhaifu zaidi na wenye kusitasita katika kanisa watakuwa kama Daudi—wakiwa tayari kutenda na kuthubutu. Kadiri usiku unavyozidi kuwa mzito kwa watu wa Mungu, ndivyo nyota zitakavyong'aa zaidi. Shetani atawatesa sana waaminifu; lakini, kwa jina la Yesu, watatoka wakiwa zaidi ya washindi. Ndipo kanisa la Kristo litaonekana 'zuri kama mwezi, safi kama jua, na la kutisha kama jeshi lenye bendera.'"

"Ubuziranenge bw'ukuri bubibwe n'imihati y'ubumisiyoneri buzahita bumeru, burabye, kandi bwere imbuto. Ubugingo buzahabwa ukuri, abazakomeza guhagarara mu mubabaro kandi bagasingiza Imana ko babashije kubabazwa ku bwa Yesu. 'Mu isi muzagira amakuba: ariko nimuhumure; nanesheje isi.' Igihe icyorezo kirenze urugero kizaba gikwiye isi, igihe urutaro rurimo kweza imbuga ya Yehova, Imana izaba ubufasha bw'ubwoko bwayo. Ibimenyetso by'intsinzi bya Satani bishobora kuzamurwa hejuru, ariko kwizera kw'abatunganye n'abera ntikuzacika intege."

"Eliya alimtwaa Elisha kutoka kwenye jembe, akamtupia vazi lake la kuwekwa wakfu. Wito wa kazi hii kuu na ya kutisha uliwasilishwa kwa watu wa elimu na wenye cheo; laiti hawa wangukuwa wadogo machoni pao wenyewe na kumtumaini Bwana kikamilifu, angaliwastahi kwa kuwapa heshima ya kuichukua bendera Yake kwa ushindi hata kuifikia neema ya ushindi. Lakini walijitenga na Mungu, wakakubali kuongozwa na mvuto wa ulimwengu, naye Bwana akawakataa.

"Bangi bakwezani sayansi, nokuikanganwa Leza wa sayansi. Te viyendile ntyo ku kipwii kipinduko kya butungulushi bwapwililika."

"Mungu atatenda tendo katika siku zetu ambalo ni wachache tu hilitazamia. Atawainua na kuwainua juu miongoni mwetu wale wanaofundishwa zaidi kwa upako wa Roho Wake kuliko kwa mafunzo ya nje ya taasisi za kisayansi. Vyombo hivi havipaswi kudharauliwa wala kuhukumiwa; vimewekwa na Mungu, lakini vinaweza kutoa sifa za nje tu. Mungu ataudhihirisha kwamba Yeye hategemei wanadamu wasomi wenye kujiona kuwa wa maana." Testimonies, volume 5, 81, 82.

“辭は七th旬法の象徴であり、黙示録十一章の大地震の時に始まる。それは、次第に進行する日曜法の試みの時を表している。

“Мәмләкәт ташидики хәликләр Америка Қошма Штатлириниң үлгисигә әгишиду. У алдида башчилик қилсиму, шуниң билән бир вақитта, дунияниң һәммә җайлиридики

хэлқимизниң үстигиму шу охшаш кризис келиду.” Testimonies, 6-том, 395-бет.

Sabbat günü yasasından hemen önce, Miller’in rüyasındaki sahte paralar pencereden dışarı süpürülür; tıpkı Laodikya durumundaki Adventistlerin Rab’bin ağzından kusulup atılması gibi. Sonra kilise bir sancak olarak yükseltilir: “ay gibi güzel, güneş gibi parlak ve bayraklarıyla ordular gibi heybetli.” “Başka bir dil”den ve “kekeme dudaklar”dan çıkan Yeşaya’nın mesajı, bilimsel kurumların dıştan verilen eğitimiyle değil, O’nun Ruhunun meshiyle öğretilen, yükseltilen ve yüceltilen kimseleri temsil eder. Efrayim’in sarhoşları, “kural üstüne kural” denemesinden geçemez; çünkü onların hikmetlilerinin bilgeliği yok olup gitmiştir. Peygamberlik onlara mühürlü bir kitap gibi olmuştur.

Ni ihame, nk’uko Petero abivuga, abahanuzi bose uherye kuri Samweli bavuzeho, itanga ingero nyinshi z’ukurimbuka kw’Abadivantisiti banga ubutumwa bw’imvura y’itumba; ariko si urupfu rw’umubiri bahura na rwo igihe cy’itegeko ryo ku Cyumweru, ahubwo ni urupfu rw’umwuka ruherekezwa no kumenya ukuri kw’uko bazimiye iteka ryose, nk’uko bigaragazwa n’inkumi z’ibipfu, zo mu gitabo cya Amosi zikanguka zikamenya ko zazimiye.

Aha, mazuva anouya, ndizvo zvinotaura Ishe Jehovha, okuti ndichatuma nzara panyika; isati iri nzara yechingwa, kana nyota yemvura, asi yokunzwa mashoko aJehovha. Uye vachadzungaira kubva kugungwa kusvikira kugungwa, uye kubva kurutivi rwokumusoro kusvikira kumabvazuva; vachamhanya uku nokoko vachitsvaka shoko raJehovha, asi havangarioni. Nezuya iro mhandara dzakanaka namajaya vachapera simba nenyota. Avo vanopika nechivi cheSamaria, vachiti, Mwari wako, iwe Dhani, mupenyu; uye vachiti, Tsika yeBheerishebha mupenyu; ivo vachawa, uye havazombomukizve. Amosi 8:11–14.

Baada ya kurejelea saa ya sheria ya Jumapili kwa ishara ya “bakora ifurikayo,” Isaya anazungumzia hofu na fadhaa inayoendelea ya wale waliofanya agano na mauti.

Na sungⁿdin taⁿ siâu bēh gâi lóng-tīng beh hùi-khì, na sungⁿdin taⁿ siâu bēh gâi êng-iok mā bē khiā-tīng; tng hit ē hông-lâu ē hinh-hoat keng-kòe ē sî, lín toh ē hō’i tah-tó. Tù i tshut-khì ē sî khí, i ē liah-tioh lín; in-uī muí sáng muí sáng i ē keng-kòe, jīt-mēh kah àm-sî; tīng-tioh hit ē pò-sìn, kan-na ē tng-sīng huân-ló. Isaiah 28:18, 19.

Miller의 보석들로 상징된 지식의 증가에 대한 이해는 그때에는 더 이상 이용할 수 없게 될 것이나, 점진적으로 전개되는 일요일 법 위기에 관한 보고의 “이해”는 그들의 사망과 맺은 언약이 폐기되었음을 밝혀 줄 것이다. “거짓 아래에” 숨었던 자들은 그때에야 “주 여호와께서” “시온에 한 돌을 기초로 두셨으니, 곧 시험한 돌이요, 귀하고 견고한 모퉁잇돌이며, 확실한 기초”를 놓으셨음을 깨닫게 되겠으나, 때는 이미 너무 늦을 것이다. 그들이 역사를 지나오며 그 아래 숨어 왔던 거짓들은 그때에 쓸려가 버릴 것이다. 그러한 명백한 거짓들 가운데 많은 것은 오래 강의 환상 속에서 쉽게 식별될 수 있다.

Ba-Millerite, conforme n’ukwumva kwabo kwa Daniyeli igice ca kabiri, bamenye ko ubwami buvugwa muri Daniyeli umunani ari bwa bwami nyene bugereranywa mu gice c’indwi. Itandukanirwo riri hagati y’ivyo bice bibiri ni uko igice c’indwi kigereranya ibice vya politike vy’ubwo bwami, nayo igice c’umunani kigaserura ibice vy’idini vy’ubwo bwami. Ni co gituma Daniyeli igice c’umunani giserurwa mu majambo yerekeye ahera.

Ku kitabu cha Danieli sura ya nane, ishara za patakatifu zimetumiwa kuwakilisha falme; lakini kila ishara ya patakatifu inayowakilishwa katika sura hiyo imeharibiwa, hivyo kubainisha tofauti kati ya dini ya kweli ya Kristo na dini ya uongo ya Shetani. Kondoo dume ni mnyama aliyekuwa akitumiwa kuwa sadaka katika patakatifu pa Mungu, lakini kila sadaka ya patakatifu ilipaswa kuwa kamilifu. Kondoo dume wa sura ya nane hakustahili kutumiwa kuwa sadaka katika patakatifu pa Mungu, kwa maana pembe zake hazikuwa sawa.

Mbwenu nkatula meso yangu, nikaona; na tazama, mbele ya ule mto alisimama kondoo mume aliyekuwa na pembe mbili; na zile pembe mbili zilikuwa ndefu; lakini moja ilikuwa ndefu kuliko hiyo nyingine, nayo ile iliyo ndefu zaidi ilitokea baadaye. Danieli 8:3.

Mberere ya mpata yenye pembe mbili za urefu usio sawa isingeruhusiwa kuwa sadaka katika patakatifu pa Mungu; lakini ishara hiyo si ya dini ya kweli ya Mungu, bali ni ya dini bandia ya Shetani, yaani, upagani. Ufalme uliofuata uliwakilishwa na beberu, ambaye naye pia ni sadaka ya patakatifu; lakini kwa mara nyingine tena beberu huyo alikuwa ameharibika, kwa maana alikuwa na pembe kati ya macho yake, akipungukiwa na ulinganifu wa ukamilifu unaotakiwa kwa sadaka ya patakatifu.

Naku kingidinin, tala, ikingolok meana vañgolo oduha okuza ko wesita meulu lyosi, nde ka ya kwata po evi; no meana eyo ya li no luhongo lunene pokati k'omeho ayo. Daniel 8:5.

Hiki ha kukiulu o ke kao i ka haki 'ia, a puka maila nā kukiulu 'ehā; no laila, ua ho'oka'awale 'ia nō ho'i ia mai ka lilo 'ana i mōhai i loko o ka luakini o ke Akua.

Na hilo beberu ya kiume wa mbuzi akawa mkuu sana; na alipokuwa hodari, pembe ile kubwa ilivunjika; na badala yake zikazuka nne zilizo maarufu kuelekea pepo nne za mbingu. Danieli 8:8.

Danieri chitsauko 8 rinotanga usina umambo hweBhabhironi huchimiririrwa nechiratidzo. Bhabhironi, umambo hwokutanga hwechiprofitwa cheBhaibheri, hwakatogadzwa kare maererano neMagwaro pamusoro pezvapupu zviviri zvezvitsauko 2 na7; asi muchitsauko 8 Bhabhironi rinovanzwa nemaune kuti kusimbiswe chimiro chechiprofitwa cheupapa chokugamuchira ronda rinouraya iro pakupedzisira rinoporeswa. Munguva iri kubva paronda raro rinouraya kusvikira raporeswa, upapa rinovanzwa, kana kukanganwikwa, maererano nechiprofitwa. Kuvanzwa uku kwakamiririrwawo nokubviswa kwoumambo hwaNebhukadhinezari uye mushure mezvo kudzorera kwahwo.

Danyeli chapta ya munaane ebandi na ishara ya moja kwa moja ya ufalme wa pili kwa kuanzisha kondoo dume anayewakilisha ufalme wa Umedi na Uajemi, naye anafuatwa na beberu aliyeharibika anayewakilisha ufalme wa Ugiriki. Kisha kutoka katika moja ya pepo nne ambazo ndani yake zile pembe nne za Ugiriki zilikuwa zimesambaratika, Danyeli huona pembe ndogo inayowakilisha ufalme wa nne wa Rumi. Pembe hiyo ndogo huwakilisha awamu zote mbili za Rumi, ambazo zimewakilishwa katika aya nne. Rumi ya kipagani imewakilishwa na pembe ndogo katika jinsia ya kiume, na Rumi ya kipapa kama pembe ndogo katika jinsia ya kike.

Na kutoka katika mojawapo yao ikatokea pembe ndogo, iliyokua mno sana kuelekea upande wa kusini, na kuelekea mashariki, na kuelekea nchi ile ya uzuri. Nayo ikakua hata kufikia jeshi la mbinguni; nayo ikaangusha chini baadhi ya jeshi hilo na baadhi ya nyota mpaka ardhini, na kuvikanyagia. Naam, ikajitukuza hata kumfikia mkuu wa jeshi; na kwa hiyo dhabihu ya daima ikaondolewa, na mahali pa patakatifu pake pakabomolewa. Nalo jeshi likatiwa mkononi mwake kupingana na dhabihu ya daima kwa sababu ya uasi, nalo likaangusha kweli mpaka chini; nalo likatenda, na kufanikiwa. Danieli 8:9–12.

Ihembe diki rya Roma ryinjira muri iyo nkuru mu murongo wa cyenda, rigaragazwa mu ntera y’ubugabo; hanyuma mu murongo wa cumi, iryo hembe diki rikagaragazwa mu ntera y’ubugore; maze mu murongo wa cumi n’umwe, iryo hembe diki rikongera kugaragazwa mu ntera y’ubugabo; hanyuma kandi mu murongo wa cumi n’ibiri, iryo hembe diki rikongera na none kugaragazwa mu ntera y’ubugore.

Danyeli mokapo ya mwambe efingi bokonzi ya liboso; bongo bokonzi mibale oyo elandi emonisami lokola banyama ya esika mosantu oyo ebebisami; mpe bokonzi ya minei emonisami na liseke. Liseke yango ebebisami na lolenge ya esakweli, mpo emonanaka lokola mobali, na nsima mwasi, na nsima lisusu mobali, mpe na nsima mwasi.

Jin li ser xwe tiştê ku ya mêran e nayîne kirin, ne jî zilam cilê jinê li xwe bike; çimkî hemû yên ku wisa dikin li ber Xudan Xwedayê te keramet in. Tesnîye 22:5.

Pagan Roma’nın küçük boynuzunun eril tezahürü dokuzuncu ve on birinci ayetlerde yer almakta; papalık Roma’sının küçük boynuzunun dişil tezahürü ise onuncu ve on ikinci ayetlerde bulunmaktadır. Küçük boynuzun cinsiyeti, Daniel’in sözleri özgün metin düzeyinde dikkate alınarak anlaşılmaktadır; Miller ise bunu görmüş olamazdı, zira o yalnızca Cruden’s Concordance’ı kullanmıştır ve Cruden’s Concordance özgün dil hakkında hiçbir bilgi sağlamaz. Bu dört ayet boyunca cinsiyetlerin salınımı, King James Kutsal Kitabı’nın çevirmenleri tarafından fark edilmişti; ve neye bakılması gerektiğini bilerseniz, onlar bu pasajda cinsiyetleri gerçekten de muhafaza etmişlerdir.

Abahindura bemeye itandukaniro riri hagati y’agahembe gato k’igitsinagabo n’ak’igitsinagore ko mu mirongo ya cyenda kugeza ku ya cumi n’ibiri, kandi bagaragaje iryo tandukaniro bakoresheje ijambo “it.” Ijambo “it” rikoresha ku gahembe gato igihe riri mu ntera y’igitsinagore. Reba Danyeli igice cya munani, umurongo wa cumi:

Û ew mezin bû, heta leşkerê ezmanan jî gihişt; û hin ji wan leşkeran û ji stêrkan avêt erdê, û wan bin ling kir. Daniel 8:10.

Yalikua “kubwa,” na “ikatupa chini,” hivyo kuitambulisha pembe ile ndogo kuwa ni mwanamke. Aya ya kumi na mbili inasema:

Na jeshi likapewa kwake kupingana na dhabihu ya kila siku kwa sababu ya uasi, nalo likauangusha ukweli chini ardhini; nalo likatenda, na kufanikiwa. Danieli 8:12.

A 12fu cangca, “him” ti hming cu an belhmi a si ih, cu cu sornau te bik a bultum zetin a rel lo; ziakiah timi ah, cu cangca sungah sornau te bik cu voi hnih “it” tiin a langter, cuticun nu lam aiah a

entir a si. Lehlính-tu pawl cun Daniel ih pa-nu hleice thliar cu an thei fiang zet a si men lai; asinain Daniel in ziangsaw a tum timi ah an felfai lo ruangah, an italic hrihmi “him” ti thu cu an belh ih, cu cangca sungah sornau te bik cu pa lam pa-nu nei vekin tuah an tum a si; asinain cu cu Daniel ih a taktak thu pawl in a nemhnget lo. A thu pawl cun sornau te bik cu nu lam a si tiah a hrilh ih, “it” (nu lam sornau te bik) cun thutak cu leiah a paih a, cule “it” (nu lam sornau te bik) cun a tuahsuak ih a hlawhtling.

Mu lukine lwa mwandamukwenda, mazwi akuti “lusengo lwanini” ali mu butoka bwa bulume, kabiji alepashanya Loma wa bapagani. Lwafumine ku umo wa “mipunga ine” iyo Bufumu bwa Bagiliki bwaketekelamo. Mu lukine, mu kulundakana ne byafikile mu byambo bya malembe, Loma wa bapagani anangwile bipande bitatu bya byalo apo aambilenga kitanda kya bufumu pa ntebe ya ntanda.

Aye pa ìnkan kan lára wọn ni ìwo kékeré kan ti jáde, ó sì di òlá gidigidi síhà gúúsù, àti síhà ìlà-oòrùn, àti sí ilẹ̀ ẹlẹ̀wà náà. Danieli 8:9.

Mu musalango gwa ikumi na gumu (uko impaka pa “the daily” isangila limo ku mbungwe zayo ishikulu isha kulwishanamo), insengo inono yalangilwa nga “he,” “him,” na “his.”

Ji, akasikumwimya no kumwigereranya no Mukomanda wa ihe likolo; kandi ku bwiwe ikimazi ca misi yose cikurwaho, kandi ikibanza c’aheranda hiwe gisiturwa hasi. Daniyeli 8:11.

Tutayelekeza kusoma huku mu kipande kya kulembela.

“Bukecaw mwanau mey lhāna ra lhāna ta a sām ai; bukecaw dēng dēng mey a tângna ai. Ado tângthukna lacu, a pyanthaina he execution na, a Cawhrang a si na a hriattir. Hei angin tângthukna hi, Cungringna thinlung lo lawr leh pakhatin a ngaihtuah theih loh, siam theih loh a ni.” Education, 123.